

УДК 930.85

Вопросы репатриации адыгов (черкесов) на историческую родину: состояние и проблемы

Аккиева Светлана Исмаиловна

Доктор исторических наук,

ведущий научный сотрудник,

Институт гуманитарных исследований (филиал),

Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук,

360000, Российская Федерация, Кабардино-Балкарская республика, Нальчик, ул. Пушкина, 18;

e-mail: siak2000@mail.ru

Коцев Эльберд Муаедович

Аспирант,

Институт гуманитарных исследований (филиал),

Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук,

360000, Российская Федерация, Кабардино-Балкарская республика, Нальчик, ул. Пушкина, 18;

e-mail: kotsev1992@gmail.com

Аннотация

Статья посвящена вопросам репатриации потомков адыгов, переселившихся в XIX в. в Османскую империю с исторической родины – Северного Кавказа. Авторы рассматривают деятельность Международной черкесской ассоциации, которая стала своего рода союзом существующих общественных объединений адыгов. Одним из актуальных направлений деятельности МЧА стала работа по объективной оценке характера и последствий Кавказской войны. Как признание последствий Кавказской войны ставится вопрос о признании геноцида со стороны царской России и массового изгнания адыгов, упрощение процедуры возвращения на Северный Кавказ и предоставление российского гражданства потомкам мухаджиров. В современных российских реалиях выполнение этих требований столкнулось с целым рядом объективных и субъективных факторов и приняло затяжной и трудновыполнимый характер. Авторы освещают меры общественных организаций и властей республики по вопросам адаптации репатриантов в Кабардино-Балкарии, в том числе вопросы изучения русского языка и решения бытовых вопросов.

Для цитирования в научных исследованиях

Аккиева С.И., Коцев Э.М. Вопросы репатриации адыгов (черкесов) на историческую родину: состояние и проблемы // «Белые пятна» российской и мировой истории. 2016. № 6. С. 9-21.

Ключевые слова

Соотечественники, репатрианты, адыги, органы власти, институты гражданского общества.

Введение

Присоединение Северного Кавказа к Российской империи было процессом долгим и сложным, оно привело к затяжной Кавказской войне, приведшей в XIX в. к исходу в Османскую империю части населения Северо-Западного и (отчасти Северо-Восточного Кавказа), известного под названием мухаджирство. Все мухаджиры (адыги, чеченцы, осетины, представители народов Дагестана, карачаевцы, ногайцы и т.д.) в Османской империи и в странах, образованных после ее распада, были известны под названием черкесы. На Ближнем Востоке и в Турции сложилось новое северокавказское этнокультурное образование, известная под названием «черкесская диаспора». В российской литературе термин «черкесы» закрепился за адыгами, и в данной статье понятие «черкесская диаспора» употребляется в этом значении.

Проблема геноцида адыгов (черкесов)

В конце 1980-х – начале 1990-х годов на волне подъема национального самосознания в Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкесии, Адыгее проблема Кавказской войны, зарубежной адыгской диаспоры стала одной из наиболее активно обсуждаемых. В начале 1990-х годов оформилась и международная адыгская организация – Международная черкесская ассоциация (МЧА). МЧА создавалась с целью сплочения черкесского (адыгского) народа во всех странах проживания. МЧА стала своего рода союзом существующих общественных объединений адыгов. В нее также входит Кабардино-Балкарское отделение «Международной ассоциации по связям с соотечественниками за рубежом» – «Родина» [Коцев, 2016, 65]. По рекомендации МЧА, во всех странах, во всех регионах РФ, где проживают черкесы (адыги), во всех населенных пунктах с компактным адыгским населением действуют Хасэ (общества или культурные центры), и в них работают комитеты по сохранению и возрождению черкесского языка; по вопросам истории; по культурным связям и т. п. Одним из актуальных направлений деятельности МЧА стала работа по объективной оценке характера и последствий Кавказской войны [Аккиева, Дзамихов, 2016, 103]. Как признание последствий Кавказской войны ставится вопрос о признании геноцида со стороны царской России и массового изгнания адыгов, упрощение процедуры возвращения на Северный Кавказ и предоставление российского гражданства потомкам мухаджиров. В современных российских реалиях выполнение этих требований столкнулось с целым рядом объективных и субъективных факторов и приняло затяжной и трудновыполнимый характер.

Внешние силы (США, ЕС и Турции), имеющие геополитические интересы на Кавказе и нацеленные на ослабление России и его позиций на Кавказе, в борьбе за влияние используют разные методы и формы влияния, в том числе пытаются воспользоваться имеющимися в регионе проблемами. В «борьбе за влияние в регионе ими стали практиковаться не только экономические, но и информационные инструменты, оказывающие влияние и создающие нужное для их интересов общественное мнение. Черкесский вопрос стал применяться в качестве геополитического инструмента влияния на Россию» [Белякова, 2015, 178]. Наиболее активно черкесская проблема на международной арене звучала в период подготовки и проведения Олимпиады в Сочи, т. к. дата проведения Олимпиады (2014 г.) совпадала со 150-летием окончания Кавказской войны и массового исхода адыгов в Османскую империю. Некоторые черкесские группы, объединившись в «черкесское движение «No Sochi», позиционирующее себя в качестве выразителя воли черкесского народа, выступили против проведения Олимпиады – 2014 на земле адыгов. Однако серьезного влияния на черкесскую диаспору и проживающих в России адыгов это движение не оказало, и его активность после окончания зимних Олимпийских игр 2014 г. снизилась [Аккиева, Дзамихов, 2016, 109]. Черкесский вопрос пыталась использовать также Грузия в период президентства М. Саакашвили: 20 мая 2011 года Парламент Грузии принял резолюцию о признании геноцида черкесов Российской Империей во время войны на Кавказе. Грузинская инициатива была направлена на усиление своего влияния среди северокавказских народов, но желаемого результата не получила. Ряд зарубежных и российских черкесских активистов в 2014-2015 гг. обратились к руководству Польши, Эстонии, Украины, Финляндии с просьбой о признании геноцида адыгов (черкесов) в XIX веке. Эксперты рассматривают эти обращения как «очередную попытку педалирования «черкесского вопроса» в антироссийских интересах» и в качестве инструмента информационного и политического давления на Российскую Федерацию и ее геополитические интересы. Всякий раз обращения направляются «государству», которое в конкретный период находится «в недружественных отношениях с Россией», что формирует негативное восприятие черкесской проблематики определенной частью россиян и мешает налаживанию конструктивного диалога по данному вопросу с политическим руководством нашей страны» [Богатырев, www]. Эксперты склоняются к выводу, что «тема «геноцида» черкесского народа вписывается в общую канву политики Запада в Кавказском регионе. Пока Чёрное море остаётся вне полного контроля НАТО, тема «геноцида» черкесов будет регулярно выплывать в нужное время, в нужном месте» [Гулевич, www].

Репатриация адыгов (черкесов) на историческую родину: вопросы, проблемы, перспективы

В настоящее время одной из составляющих «черкесского вопроса» и важнейшей проблемой, связанной с черкесской (адыгской) диаспорой, остается проблема репатриации

черкесов (адыгов) на историческую родину, которая после начала вооруженных действий в 2011 г. в Сирии актуализировалась и перешла в практическую плоскость. В конце 2011 – начале 2012 г. сирийские черкесы обращаются к адыгским общественным организациям и главам Республики Адыгея, Кабардино-Балкарской республики и Карачаево-Черкесской республики, к Президенту РФ, Председателю Государственной Думы ФС РФ с просьбами о содействии в возвращении [Капаева, «Черкесский конгресс»..., www; Кушхабиев, www].

Обращения к Президенту РФ, Председателю Государственной Думы ФС РФ, Председателю Совета Федерации ФС РФ о содействии добровольному переселению сирийских черкесов были приняты законодательными органами Республики Адыгея, Кабардино-Балкарской республики и Карачаево-Черкесской республики. В них правовой базой репатриации из Сирии назван федеральный закон №179-ФЗ «О государственной политике Российской Федерации в отношении соотечественников за рубежом» (с изменениями от 23 июля 2010 г.). В соответствии с ним к категории «соотечественник» стали относиться «лица, проживающие за пределами территории РФ и относящиеся, как правило, к народам, исторически проживающим на территории РФ, а также лица, чьи родственники по прямой восходящей линии ранее проживали на территории РФ, сделавшие свободный выбор в пользу духовной, культурной и правовой связи с РФ» [Баранов, www]. В основу принадлежности к соотечественникам положен принцип самоидентификации, подкрепленный общественной, профессиональной деятельностью, «либо иными свидетельствами свободного выбора» в пользу России. Планировалось использовать положительный опыт репатриации адыгов из Косово и карачаевцев – из Средней Азии. В начале февраля 2012 г. состоялись встречи делегаций сирийских черкесов с главой Кабардино-Балкарии А. Каноковым и госслужащими Адыгеи, Карачаево-Черкесии. В республиках созданы комиссии по координации работы по поддержке соотечественников [там же].

По данным МЧА в Сирии проживали около 100 тысяч потомков мухаджиров (90% из них адыги). Первые беженцы из Сирии стали прибывать в Кабардино-Балкарию в декабре 2011 г., к лету 2012 г. прибыло более 400 человек, которые были размещены в санаториях и домах отдыха г. Нальчика, их обустройством занималась общественная организация «Пэрыт». Для взрослых репатриантов незнание русского, а зачастую и кабардинского языка стало одной из главных проблем пребывания на исторической родине. Кроме языковой проблемы, репатрианты сталкиваются с проволочками в оформлении документов для получения разрешения на временное проживание. Согласно миграционному законодательству, если иностранный гражданин за три месяца не успел оформить разрешение на временное проживание, он должен покинуть пределы РФ. Потому многие из беженцев выезжали в Абхазию и затем возвращались в КБР [Оразаева, www].

С 2012 г. ежегодно устанавливается квота по числу количеству разрешений на временное проживание иностранцев в КБР. Так, в 2012 г. квота составила – 450 единиц, в 2013 г. – увеличили до 1000 единиц. Из них в 2013 г. право на временное проживание получили

334 человека, в 2014 году – 72, в 2015 году – 179, в 2016 г. – 182. На заседании правительственной комиссии по делам соотечественников в декабре 2016 г. заместитель начальника управления по вопросам миграции МВД по КБР Аслан Каранашев сообщил, что за период с 2012 по 2016 год оформлено 142 вида на жительство, а число граждан Сирии, находящихся в России, составляет 1451 человек. А так как Кабардино-Балкария не вошла в состав субъектов РФ, где утверждена государственная программа переселения в РФ соотечественников, проживающих за рубежом, то к ним применимы только общие требования миграционного законодательства. Он отметил, что основная сложность при оформлении временного проживания для репатриантов из Сирии – это невозможность предоставления справок об отсутствии судимости, выданных правомочным органом Сирийской Арабской республики [В КБР..., www]. В 2016 г. за предоставлением временного убежища обратились 87 человек, 85 получили. В настоящее время число репатриантов из Сирии составляет около 1500 человек, в том числе детей 171. Все дети посещают школу или ходят в детские сады и многие уже достаточно свободно владеют русским языком [Маратова, 50 детей..., www].

В Кабардино-Балкарии поддержку репатриантам с 2008 г. оказывала организация «Пэрыт», но в 2014 г. она прекратила существование. Летом 2015 г. в республике была создана новая организация для оказания помощи сирийским черкесам. Она была создана по инициативе участников группы «Помощь соотечественникам из Сирии» социальной сети «Facebook». Организация была зарегистрирована 24 августа Министерством юстиции КБР как региональная общественная организация по оказанию содействия возвращению соотечественников «Жьэгу» (Очаг). Члены организации более трех лет занимаются оказанием материальной и моральной поддержки репатриантам из Сирии [Маратова. Организация..., www]. Среди основных задач – содействие потомкам мухаджиров в возвращении на Кавказ и оказание им юридической помощи в получении необходимых документов для временного проживания, получения вида на жительство, гражданства, для обустройства в Кабардино-Балкарии, а также любую иную помощь для их адаптации в России. «Очаг» проводит различные акции для поддержки репатриантов: это обеспечение репатриантов лекарствами, проведение для праздничных мероприятий, как для детей, так и взрослых, акции, направленные на сбор денежных средств. Так, в 2016 г. были организованы две акции: «Купи календарь – помоги соотечественнику» и «Купи книгу – помоги соотечественнику». Основными проблемами сирийских черкесов в Кабардино-Балкарии являются бытовые, проблемы трудоустройства и проблемы языка, т. к. многие из них не знают ни русского, ни кабардинского (черкесского) языка.

Так, для решения данной проблемы в 2015 году национальный фонд содействия культуре «Амра» реализовал проект «Русский язык как средство укрепления гражданского единства и межэтнических отношений». Финансовые средства на реализацию проекта были выделены из федерального и республиканского бюджета в виде субсидии. В ходе реализации проекта были организованы языковые курсы по изучению русского и родного языка для

соотечественников из числа адыгской диаспоры, проживающих в Кабардино-Балкарии, 60 человек получили возможность пройти обучение на этих курсах и получить сертификаты.

Репатрианты, у которых были сбережения, смогли приобрести себе квартиры, но таких немного, многие проживают на квартирах, которые оплачиваются спонсорами, 90 домов для репатриантов было куплено за счет спонсорской помощи [Капкаева, www].

Всемерную помощь репатриантам оказывают региональные и муниципальные власти республики. Так, местные администрации Лескенского, Баксанского, Чегемского, Урванского, Прохладненского, Черекского и Майского районов оказывают по возможности содействие по трудоустройству их на предприятиях и учреждениях, функционирующих на территории районов, дают строительные материалы для строительства жилья. Все дети репатриантов учатся в школах, для репатриантов организуются курсы по изучению русского и родного языков, принимаются меры для их вовлечения в общественные и культурно-массовые мероприятия, проводимые в населенных пунктах и в республике. Дети репатриантов (их 171 человек) учатся в школах или посещают детские сады [Аккиева, 2002, 168], несмотря на то, что в сады существует очередь, детей репатриантов берут в первую очередь. Более 100 студентов-репатриантов из Сирии обучаются в Кабардино-Балкарском государственном университете за счет средств федерального бюджета [Более 100..., www].

Активисты организации «Очаг» и руководитель Общественной организации «Кабардино-Балкарский региональный правозащитный центр» В. Хатажуков считают, что российское государство должно признать сирийских черкесов соотечественниками и обустроить их в России. Хатажуков отправил на имя министра МВД России в октябре 2016 г. обращение с просьбой разъяснить позицию МВД по вопросу, «являются ли черкесы, проживающие за рубежом, соотечественниками», на который был получен ответ, что «предоставление представителям черкесского народа временного убежища на территории Российской Федерации, разрешения на временное проживание и вида на жительство в Российской Федерации, а также российского гражданства осуществляется в порядке, установленном для иностранных граждан и лиц без гражданства, пребывающих (проживающих) на территории Российской Федерации» [Правозащитники..., www].

Одной из важнейших проблем для адыгов, проживающих как в диаспоре, так и в России, остается проблема создания единой адыгской письменности и единого языка. В сентябре 2016 г. на XI конгрессе МЧА Глава КБР Ю. Коков отметил необходимость создания единой письменности. Задача унификации адыгского письма обсуждается давно. В 1999 в Кабардино-Балкарии состоялась конференция «Проблемы унификации адыгских и алфавитных систем», на которой были затронуты вопросы создания единой письменности, унификации алфавита и была принята программа, которая должна была решить проблему создания единой письменности. За прошедший период в этом направлении сделаны определенные наработки. Адыгские лингвисты отмечают, что задача создания единой письменности решаема, но вопрос о создании единого литературного языка, вместо существующих в

настоящее время двух литературных языков: адыгейского (на котором говорят адыгейцы, и представители зарубежной черкесской диаспоры) и кабардино-черкесского (на котором говорят кабардинцы и черкесы в КЧР), – задача очень сложная, но иного пути сохранить язык и культуру черкесов нет [Гилева, Эксперты..., www; Проценко, www].

Война в Сирии привела к росту числа сирийских черкесов, желающих переселиться на Кавказ. По мнению адыгских историков, сирийские черкесы в нынешнем сирийском конфликте в целом занимают нейтральную позицию, открыто не поддерживая ни повстанцев, ни правительственные войска; среди них есть военные, представители среднего звена офицерского корпуса, которые верны присяге и поддерживают режим Асада, но есть и перешедшие на сторону оппозиции [Нефляшева, www].

Позиция России в сирийском вопросе в целом направлена на благо сирийских черкесов, т. к. она дипломатическим путем предотвратила вторжение в страну сил западной коалиции, сузив поле маневра для противников Башара Асада, и этим спасла тысячи жизней. Военную помощь России Сирии зарубежные адыгские общественные организации восприняли неоднозначно, но комментируют скупно. Решение руководства России о проведении силовой операции в отношении международных террористических организаций на территории в Сирии поддержала Международная черкесская ассоциация, одной из приоритетных задач которой является задача по урегулированию ситуации в Сирии [Международная черкесская..., www].

Заключение. МЧА и Россия

В конце 2016 г. в МЧА, которая на протяжении более двух десятков лет была наиболее авторитетной адыгской организацией, наметился раскол, в связи с тем, что Федерация кавказских ассоциаций (КАФФЕД) в Турции 18 декабря приняла решение приостановить своё членство в Международной черкесской ассоциации. Вице-президент Международной черкесской ассоциации, председатель КАФФЕД Яшар Асланкая в сентябре 2016 г. принимал участие во внеочередном XI конгрессе МЧА в г. Нальчике. При выезде из России он был задержан и ему было объявлено, что до 2020 г. въезд в Россию ему запрещен. Председатель МЧА Х. Сохроков считает, что решение КАФФЕД о выходе из МЧА связано с этим инцидентом, и МЧА со своей стороны пытается выяснить причины задержания руководителя КАФФЕД, и считает решение КАФФЕД поспешными и надеется, что организация останется в составе МЧА. Но, если этого не удастся избежать, то особой проблемы Председатель МЧА не видит, т.к. в Турции есть другие организации, желающие работать в составе МЧА, есть организации и в других странах, готовые войти в ее состав. По мнению Х. Сохрокова, и в самой КАФФЕД позицию руководства организации поддерживают не все ее члены. Х. Сохроков особо отметил, что, МЧА имеет перспективы в России и только в России черкесы смогли сохранить свой язык в полной мере, и что адыги, живущие в России, не позволят

манипулировать адыгским народом против России [Ашева, www]. Приостановку членства КАФФЕД в МЧА считает системным кризисом руководитель черкесской общественной организации «Кабардинский конгресс» Аслан Бешто, отмечая, что «кризис начался перед Олимпиадой 2014 г. потому что МЧА тогда заняла исключительно пророссийскую позицию. Получилось так, что МЧА смогла уговорить все остальные организации, настроенные иначе по отношению к Олимпиаде в Сочи и вообще по черкесскому вопросу. Взамен были обещаны какие-то преференции по поводу прибывающих в Россию черкесских репатриантов. Практически мало что из этого было сделано» [Гилева, Черкесские..., www]. По мнению А. Кабарда (бывшего вице-президента Российского конгресса народов Кавказе), ныне проживающего в эмиграции, КАФФЕД приостановила свое членство из-за пророссийской позиции МЧА [Черкесы..., www]. Таким образом, раскол МЧА обусловлен вопросом: быть с Россией или против России. Черкесский вопрос остается вопросом геополитики и рассматривается внешними силами, ставящими цель ослабить влияние России на Кавказе.

Библиография

1. Адыгэ Хэку. URL: <https://aheku.net>
2. Аккиева С.И. Развитие этнополитической ситуации в Кабардино-балкарские республики (постсоветский период). М., 2002. 427 с.
3. Аккиева С.И., Дзамихов К.Ф. Адыгская черкесская диаспора: вызовы времени // Шапсугов Д.Ю. (ред.) Системы власти и права автохтонов народов Кавказа, Российской империи, Советов (XVIII–XX вв.): сравнительный анализ. Нальчик, 2016. С. 91-112.
4. Ашева М. Председатель МЧА Хаути Сохроков: «Только в России у МЧА имеется перспектива». URL: <http://www.caucasustimes.com>
5. Баранов А.П. Информационный аспект политической активности «черкесского движения» в 2010-начале 2013 гг. URL: <http://www.kavkazoved.info/>
6. Белякова Н.С. Роль и место черкесского вопроса в политике США, ЕС и Турции на Северном Кавказе // Вестник РУДН. Серия Международные отношения, 2015, № 1. С. 177-184.
7. Богатырев А. Черкесов вновь пытаются рассорить с Россией. URL: <http://kavpolit.com/>
8. Более 100 студентов-репатриантов из Сирии бесплатно пройдут обучение в вузе КБР. URL: https://ria.ru/arab_riot/20130925/965808776.html
9. В КБР находятся более 1400 граждан Сирии. URL: <http://kbrria.ru/obshchestvo/v-kbr-nahodyatsya-bolee-1400-grazhdan-sirii-16773>
10. Гилева А. Эксперты неоднозначно оценили возможность создания единого адыгского языка. URL: <http://www.kavkaz-uzel.eu/>
11. Гилева А. Черкесские активисты возложили на МЧА за раскол внутри ассоциации. URL: <https://aheku.net>

12. Гулевич В. Кто пытается вновь раскрутить тему «геноцида черкесов»? URL: <http://www.kavkazoved.info/>
13. Капаева А. «Черкесский конгресс» призвал руководство РФ принять меры по переселению черкесов Сирии в Россию. URL: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/197101/>
14. Капаева А. Как живет сирийским черкесам в Кабардино-Балкарии. URL: <http://kavpolit.com/>
15. Коцев Э.М. Деятельность общественных объединений по сохранению этнокультурной идентичности черкесов на ближнем востоке во второй половине XX в. // Перспектива – 2016: Материалы международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, том II. Нальчик, 2016. С. 64-67.
16. Кушхабиев А.В. Проблемы репатриации зарубежных черкесов: история, политика, социальная практика. URL: <http://kavkaz.sfedu.ru/>;
17. Маратова Л. 50 детей сирийских репатриантов приняли участие в празднике в Нальчике. URL: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/292970/>
18. Маратова Л. Организация для организации помощи сирийским черкесам создана в Кабардино-Балкарии. URL: <http://www.kavkaz-uzel.eu/>
19. Международная черкесская ассоциация поддержала авиаудары в Сирии. URL: <https://regnum.ru/news/polit/1982827.html>
20. Нефляшева Н. Сирийские черкесы и проблема репатриации. URL: <https://aheku.net/news/diaspora/3194>
21. Оразаева Л. В Кабардино-Балкарии приостановлен прием сирийских репатриантов. URL: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/211729/>
22. Правозащитники в Кабардино-Балкарии попросили генпрокурора признать сирийских черкесов соотечественниками. URL: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/296549/>
23. Проценко Н. Коков и адыгская письменность: политический характер национальной тематики. URL: <http://kavpolit.com/>
24. Черкесы Турции развелись с российскими из-за слишком пророссийской позиции. URL: <https://eadaily.com/ru/>

Issues of repatriation of Adygs (Circassians) to their historical homeland: the current state and problems

Svetlana I. Akkieva

Doctor of history,
leading researcher,

Institute for Humanitarian Studies,
branch of the Kabardino-Balkarian Science Center of the Russian Academy of Sciences,
360000, 18 Pushkina st., Nalchik, Kabardino-Balkaria, Russian Federation;
e-mail: siak2000@mail.ru

El'berd M. Kotsev

Postgraduate,
Institute for Humanitarian Studies,
branch of the Kabardino-Balkarian Science Center of the Russian Academy of Sciences,
360000, 18 Pushkina st., Nalchik, Kabardino-Balkaria, Russian Federation;
e-mail: kotsev1992@gmail.com

Abstract

The article is devoted to the issues of repatriation of descendants of Adygs who moved in the XIX century to the Ottoman Empire from the historical homeland, the North Caucasus. The authors examine the activities of the International Circassian Association, which has become a kind of union of the existing public associations of the Circassians. One of the current activities of the ICA is the work on an objective assessment of the nature and consequences of the Caucasian War. Recognition of the consequences of the Caucasian war raises the question of recognizing the genocide by tsarist Russia and mass exile of the Adygeans, simplifying the procedure for returning to the North Caucasus and granting Russian citizenship to the descendants of the Mukhajirs. In modern Russian realities, the fulfillment of these requirements has come up against a whole range of objective and subjective factors. At present one of the components of the "Circassian issue" and the most important problem related to the Circassian (Adyg) diaspora remains the problem of repatriation of Circassians (Adygs) to their historical homeland, which, after the beginning of the armed actions in 2011 in Syria, has become actualized. The authors cover the measures of public organizations and authorities of the republic on the issues of adaptation of repatriates in Kabardino-Balkaria, including the issues of studying the Russian language and solving domestic issues.

For citation

Akkieva S.I., Kotsev E.M. (2016) Voprosy repatriatsii adygov (cherkesov) na istoricheskuyu rodinu: sostoyanie i problemy [Issues of repatriation of Adygs (Circassians) to their historical homeland: the current state and problems]. *"Belye pyatna" rossiiskoi i mirovoi istorii* ["White Spots" of the Russian and World History], 6, pp. 9-21.

Keywords

Compatriots, repatriates, Adygs, authorities, institutions of civil society.

References

1. *Adyge Kheku*. Available at: <https://aheku.net> [Accessed 13/05/2016].
2. Akkieva S.I. (2002) *Razvitie etnopoliticheskoi situatsii v Kabardino-balkarskie respubliki (postsovetskii period)* [Development of the ethno-political situation in the Kabardino-Balkarian republics (post-Soviet period)]. Moscow.
3. Akkieva S.I., Dзамikhov K.F. (2016) Adygsкая cherkessкая diaspora: vyzovy vremeni [Adygean Circassian diaspora: challenges of time]. In: Shapsugov D.Yu. (ed.) *Sistemy vlasti i prava avtokhtonov narodov Kavkaza, Rossiiskoi imperii, Sovetov (XVIII–XX vv.): sravnitel'nyi analiz* [Systems of power and law of the autochthonous peoples of the peoples of the Caucasus, the Russian Empire, the Soviets (XVIII–XX centuries): a comparative analysis]. Nalchik, pp. 91–112.
4. Asheva M. *Predsedatel' MChA Khauti Sokhrokov: "Tol'ko v Rossii u MChA imeetsya perspektiva"* [ICA Chairman Khauti Sokhrokov: "Only in Russia ICA has a perspective"]. Available at: <http://www.caucasustimes.com> [Accessed 16/05/2016].
5. Baranov A.P. *Informatsionnyi aspekt politicheskoi aktivnosti "cherkesskogo dvizheniya" v 2010-nachale 2013 gg.* [Information aspect of political activity of the "Circassian movement" in 2010–early 2013]. Available at: <http://www.kavkazoved.info/> [Accessed 13/05/2016].
6. Belyakova N.S. (2015) Rol' i mesto cherkesskogo voprosa v politike SShA, ES i Turtsii na Severnom Kavkaze [Role and place of the Circassian issue in US, EU and Turkish politics in the North Caucasus]. *Vestnik RUDN. Seriya Mezhdunarodnye otnosheniya* [Bulletin of the Peoples' Friendship University of Russia. Series: International Relations], 1, pp. 177–184.
7. Bogatyrev A. *Cherkesov vnov' pytayutsya rassorit' s Rossiei* [They try again to quarrel the Circassians with Russia]. Available at: <http://kavpolit.com/> [Accessed 15/05/2016].
8. *Bolee 100 studentov-repatriantov iz Sirii besplatno proidut obuchenie v vuze KBR* [More than 100 immigrant students from Syria will receive free courses at the University of Kabardino-Balkaria]. Available at: https://ria.ru/arab_riot/20130925/965808776.html [Accessed 12/05/2016].
9. *Cherkesy Turtsii razvelis' s rossiiskimi iz-za slishkom prorossiiskoi pozitsii* [Circassians of Turkey divorced from Russian ones because of their too pro-Russian position]. Available at: <https://eadaily.com/ru/> [Accessed 20/05/2016].
10. Gileva A. *Cherkesskie aktivisty vozlozhili na MChA za raskol vnutri assotsiatsii* [Circassian activists laid on the ICA for a split within the association]. Available at: <https://aheku.net> [Accessed 14/05/2016].
11. Gileva A. *Eksperty neodnoznachno otsenili vozmozhnost' sozdaniya edinogo adygskogo yazyka* [Experts have unequivocally assessed the possibility of creating a single Adyg language]. Available at: <http://www.kavkaz-uzel.eu/> [Accessed 17/05/2016].

12. Gulevich V. *Kto pytaetsya vnov' raskrutit' temu "genotsida cherkosov"?* [Who is trying again to promote the theme of the "Circassian genocide"?] Available at: <http://www.kavkazoved.info/> [Accessed 18/05/2016].
13. Kapaeva A. *"Cherkesskii congress" prizval rukovodstvo RF prinyat' mery po pereseleniyu cherkosov Sirii v Rossiyu* ["Circassian Congress" urged the Russian Federation to take measures to resettle the Circassians of Syria in Russia]. Available at: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/197101/> [Accessed 21/05/2016].
14. Kapaeva A. *Kak zhivetsya siriiskim cherkosam v Kabardino-Balkarii* [How are the Syrian Circassians in Kabardino-Balkaria?]. Available at: <http://kavpolit.com/> [Accessed 13/05/2016].
15. Kotsev E.M. (2016) *Deyatel'nost' obshchestvennykh ob"edinenii po sokhraneniyu etnokul'turnoi identichnosti cherkosov na blizhnem vostokey vo vtoroi polovine XX v.* [The activity of public associations to preserve the ethno-cultural identity of Circassians in the Middle East in the second half of the 20th century]. In: *Perspektiva – 2016: Materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii studentov, aspirantov i molodykh uchenykh* [Perspective–2016: Proceedings of the international scientific conference of students, PhD students and young scientists], vol. 2. Nalchik, pp. 64-67.
16. Kushkhabiev A.V. *Problemy repatriatsii zarubezhnykh cherkosov: istoriya, politika, sotsial'naya praktika* [Problems of repatriation of foreign Circassians: history, politics, and social practice]. Available at: <http://kavkaz.sfedu.ru/> [Accessed 19/05/2016].
17. Maratova L. *50 detei siriiskikh repatriantov prinyali uchastie v prazdnike v Nal'chike* [50 children of Syrian repatriates took part in the holiday in Nalchik]. Available at: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/292970/> [Accessed 13/05/2016].
18. Maratova L. *Organizatsiya dlya organizatsii pomoshchi siriiskim cherkosam sozdana v Kabardino-Balkarii* [Organization of assistance to Syrian Circassians was established in Kabardino-Balkaria]. Available at: <http://www.kavkaz-uzel.eu/> [Accessed 18/05/2016].
19. *Mezhdunarodnaya cherkesskaya assotsiatsiya podderzhala aviaudary v Sirii* [The International Circassian association supported air strikes in Syria]. Available at: <https://regnum.ru/news/polit/1982827.html> [Accessed 13/05/2016].
20. Neflyasheva N. *Siriiskie cherkesy i problema repatriatsii* [Syrian Circassians and the problem of repatriation]. Available at: <https://aheku.net/news/diaspora/3194> [Accessed 16/05/2016].
21. Ozaeva L. *V Kabardino-Balkarii priostanovlen priem siriiskikh repatriantov* [In Kabardino-Balkaria, the reception of Syrian repatriates was suspended]. Available at: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/211729/> [Accessed 23/05/2016].
22. *Pravozashchitniki v Kabardino-Balkarii poprosili genprokurora priznat' siriiskikh cherkosov sootchestvennikami* [Human rights defenders in Kabardino-Balkaria asked the Prosecutor General to recognize the Syrian Circassians as compatriots]. Available at: <http://www.kavkaz-uzel.eu/articles/296549/> [Accessed 17/05/2016].

-
23. Protsenko N. *Kokov i adygskaya pis'mennost': politicheskii kharakter natsional'noi tematiki* [Human rights defenders in Kabardino-Balkaria asked the Prosecutor General to recognize the Syrian Circassians as compatriots]. Available at: <http://kavpolit.com/> [Accessed 16/05/2016].
 24. *V KBR nakhodyatsya bolee 1400 grazhdan Sirii* [More than 1,400 Syrian citizens live in Kabardino-Balkaria]. Available at: <http://kbrria.ru/obshchestvo/v-kbr-nahodyatsya-bolee-1400-grazhdan-sirii-16773> [Accessed 11/05/2016].